

ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΙΣ ΔΙΕΘΝΗ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑ

**Ἐκθεση Κωνσταντίνου Γρόλλιου, Ἀκαδημαϊκοῦ
γιὰ τὶς ἐργασίες τῆς 70ῆς Συνόδου τῆς Διεθοῦς Ἐνώσεως Ἀκαδημιῶν**

Κύριε Πρόεδρε,

Ἔχω τὴν τιμὴ νὰ σᾶς ὑποβάλω ἔκθεση γιὰ τὶς ἐργασίες τῆς 70ῆς Συνόδου τῆς Union Académique Internationale, ποὺ ἔγιναν ἀπὸ 16-22 Ἰουνίου 1996 στὶς Βρυξέλλες. Γιὰ «τὸ πολυδιάστατο καὶ βαρυσήμαντο ἐρευνητικὸ καὶ ἐκδοτικὸ ἔργο ποὺ ἐπιτελεῖ, σὲ ἐπίπεδο διεθοῦς ἐπιστημονικῆς συνεργασίας, σὲ ὅλους τοὺς τομεῖς τοῦ ἀνθρωπίνου ἐπιστητοῦ, ἰδίως ὅμως σὲ ἐκείνους τῆς φιλολογίας, τῆς ἀρχαιολογίας, τῆς ἱστορίας καὶ τῶν ἠθικῶν, πολιτικῶν καὶ κοινωνικῶν ἐπιστημῶν, ὅλων τῶν λαῶν καὶ ὅλων τῶν ἐποχῶν», γιὰ τὸ χαρακτηῖρα, καὶ τὸ ἔργο γενικῶς τῆς Διεθοῦς Ἐνώσεως Ἀκαδημιῶν βασικὲς πληροφορίες δίδονται ἀπὸ τὸ συνάδελφο Ἀκαδημαϊκὸ κ. Μανούσο Μανούσακα στὰ Πρακτικὰ τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν 65, τεῦχος Β' 1990, σ. 593.

Στὴν Σύνοδο αὐτῇ, στὴν ὁποία μὲ ἀπόφαση τῆς Συγκλήτου ἐξεπροσώπησα τὴν Ἀκαδημία Ἀθηνῶν, εἶχα τὴν εὐκαιρία νὰ μιλήσω γιὰ τὶς ἐκδόσεις τῶν Κέντρων τῆς Ἀκαδημίας μας. Ἦλθα ἐπίσης σὲ γόνιμες ἐπαφὲς μὲ ἐκπροσώπους καὶ ἄλλων Ἀκαδημιῶν διαφόρων χωρῶν σχετικὰ μὲ θέματα κοινοῦ ἐνδιαφέροντος.

Οἱ ἐργασίες τῆς 70ῆς Συνόδου πραγματοποιήθηκαν στὸ μέγαρο τοῦ Palais des Académies (Rue Ducale 1, Bruxelles) τῆς βελγικῆς πρωτεύουσας, ἀπὸ τὴ Δευτέρα 17 Ἰουνίου (ἐναρκτήρια συνεδρία) ὡς τὸ Σάββατο 22 Ἰουνίου (καταληκτήρια ὀλομέλεια). Προηγήθηκε τὴν Κυριακῇ, 16 Ἰουνίου, τὸ βράδυ, δεξίωση μὲ δεῖπνο σὲ αἶθουσα τοῦ ἴδιου μεγάρου γιὰ μιὰ πρώτη ἐπαφὴ καὶ γνωριμία τῶν συνέδρων. Μετὰ τὴν ἀπογευματινὴ συνεδρία τῆς Δευτέρας, 17ης Ἰουνίου, οἱ σύεδροι ἐπισκέφθηκαν τὴν ἔκθεση «La Peinture abstraite en Belgique 1920-1970». Ἐνῶ τὴν Παρασκευῇ, 21 Ἰουνίου, ὁργανώθηκε ἡμερησία ἐκδρομὴ στὴν ἐπαρχία Hainaut ὅπου πραγματοποιήθηκε ἐπίσκεψη τοῦ Διεθοῦς Μουσείου Καρναβαλιῶ καὶ Μάσκας (du carnaval et du masque) τῆς Binche, καθὼς καὶ τοῦ Château de Senneffe, ὅπου παρετέθη καὶ γεῦμα στὰ μέλη τῆς Συνόδου. Μὲ τὴ λαμπρὴ προεργασία τῶν Βέλγων ὁργανωτῶν τῆς Συνόδου καί, ἰδίως χάρις στὸ ζῆλο τοῦ Διοικητικοῦ Γραμματέα τῆς Ἐνώσεως Βέλγου ἀκαδημαϊκοῦ κ. Philippe Roberts-Jones καὶ τοῦ δραστήριου καὶ ἱκανότατου καθηγητῆ καὶ συνεργάτη του, τοῦ Secrétaire adjoint

κ. Jean - Luc de Paere, ἡ διεξαγωγή τῶν ἐργασιῶν τῆς Συνόδου ἦταν ἀπρόσκοπτη καὶ ὑποδειγματική.

Ἐκτὸς τῶν ἀνακοινώσεων καὶ τῶν εἰσηγήσεων ποὺ ἔγιναν διαπιστώθηκε ὅτι τὰ περισσότερα ἀπὸ τὰ ἐρευνητικὰ Προγράμματα - πλὴν ἐκείνων τῶν κρατῶν τῆς Β. Ἀφρικῆς (Αἰγύπτου, Τυνησίας κ.λπ.), προχώρησαν ἰκανοποιητικά. Στὴ συζήτηση γιὰ τὰ Προγράμματα ἡ Ἀκαδημία Ἀθηνῶν, μετέσχε μὲ ἀνακοινώσεις μου στὰ Προγράμματα ὑπ' ἀριθ. IX καὶ XL. Οἱ ἐκθέσεις αὐτὲς ἐπισυνάπτονται κατωτέρω αὐτούσις: Εἶναι οἱ ἑξῆς:

A. Πρόγραμμα IX (τομέας 5: Histoire de la Pensée): Corpus Philosophorum Medii Aevi, σειρά Philosophi Bizantini καὶ

B. Πρόγραμμα XL (τομέας 6: Histoire des Arts): Corpus de la peinture monumentale byzantine.

Τὸ Πρόγραμμα (A) προωθεῖται μὲ γρήγορο ρυθμὸ κάτω ἀπὸ τὴν ἰκανὴ διεύθυνση τοῦ κ. Λίνου Μπενάκη. Τὸ Πρόγραμμα (B) ἔχει ἐμπνευστὴ καὶ διευθυντὴ τὸ σινιάδελφο, Ἀκαδημαϊκὸ, κ. Μανόλη Χατζηδάκη. Πρέπει νὰ σημειώσω ὅτι ὁ Πρόεδρος τῆς Académie des Inscriptions et Belles Lettres κ. François Chamoux, καθὼς καὶ ὁ ἰσόβιος Γραμματέας τῆς Φλαμανδικῆς Ἀκαδημίας τοῦ Βελγίου κ. G. Verbeke, ἀντεπιστέλλον μέλος τῆς Ἀκαδημίας μας, μίλησαν καὶ οἱ δύο μὲ σχόλια ἰδιαίτερος ἐπαινετικά καὶ θερμὰ γιὰ τὰ δύο αὐτὰ Προγράμματα τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν.

Γιὰ ἄλλα Προγράμματα, ποὺ σχετίζονται μὲ τὰ Κέντρα Ἐρευνῶν τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, δὲν εἶχα κάτι νὰ παρουσιάσω. Αὐτὸ ποὺ ἔχω νὰ συστήσω εἶναι ἡ ἐνίσχυση τους ἀπὸ τὴν Ἀκαδημία, ὥστε νὰ προωθηθοῦν οἱ δημοσιεύσεις τους καὶ νὰ ἀνταποκριθοῦν ἐποικοδομητικά.

Ἐδῶ πρέπει, ἐπίσης, νὰ ἀναφερθεῖ ὅτι, παράλληλα μὲ τὴν 70ῆ Σύνοδο τῆς Διεθοῦς Ἐνώσεως Ἀκαδημιῶν, ὀργανώθηκε στοὺς ἴδιους χώρους, μέσα στὸ μέγαρο τῆς Ἀκαδημίας τῶν Βρυξελλῶν, ὅπου βρισκόνταν συγκεντρωμένοι οἱ σύεδροι γιὰ τὴ διεξαγωγή τῆς Συνόδου, μιὰ Ἐκθεση Βιβλίου ἡ ὁποία διατηρήθηκε σὲ ὅλη τὴ διάρκεια τῆς Συνόδου. Σ' αὐτὴ τὴν ἔκθεση κατέθεσα καὶ ἓνα ἀντίτυπο τοῦ πρόσφατα, ἐκδεδομένου βιβλίου τοῦ κ. Μανούσου Μανούσακα: «Λεονάρδου Ντελλαπόρτα Ποιήματα (1403-1411), Ἐκδοση κριτικὴ μὲ εἰσαγωγή, σχόλια καὶ εὑρετήρια». Ἡ ἀξία τοῦ βιβλίου ἐξετιμήθη καὶ μοῦ ἐκφράστηκαν εὐνοϊκότατα σχόλια γιὰ τὴ νέα αὐτὴ βαρυσήμαντη προσφορά στὴν ἐπιστῆμη τοῦ κ. Συναδέλφου.

Στὴν ἴδια Ἐκθεση Βιβλίου συμπεριελήφθησαν καὶ οἱ δύο πρῶτοι τόμοι τοῦ βιβλίου μου: «Ὁράτιος, Οἱ Ὠδὲς: Ἐρμηνευτικὴ ἔκδοση. Κείμενο, μετάφραση, σχόλια,

έρμηνεία», Βιβλία I και II. Ὁ Πρόεδρος τῆς Académie des Inscriptions et Belles Lettres ἑλληνομαθῆς κ. Chamoux μοῦ ἐξέφρασε τὴν ἐπιθυμία νὰ παρουσιάσει στὴν ὀλομέλεια τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας Ἐπιγραφῶν καὶ Γραμμάτων, στὸ Παρίσι, τὴν ἐργασία μου αὐτή.

Σημειῶνω, τέλος, ὅτι ἀποφασίστηκε ἀπὸ τὴν καταληκτικὴ ὀλομέλεια οἱ ἐργασίες τῆς 71ης Συνόδου τῆς Union Académique Internationale νὰ διεξαχθοῦν στὸ Ἰσραήλ.

Με τιμὴ

Κωνσταντῖνος Γρόλλιος